



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Ecole professionnelle commerciale EPC
Kaufmännische Berufsfachschule KBS

Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Freiburg
T +41 26 305 25 26
info.epc@edufr.ch, www.fr.ch/epc

Formulaire d'inscription « Bili » pour les personnes en formation (PEF) assistant.e en pharmacie /

Anmeldeformular « Bili » für Lernende Fachleute Apotheke

Formation bilingue (français-allemand) / Zweisprachige Ausbildung (Deutsch-Französisch)

Le métier d'assistant.e en pharmacie se distingue par son aspect de communication. Pour tenir compte de cet déficit, nous offrons aux personnes en formation la possibilité d'effectuer leur formation bilingue.

En première année de formation, les PEF suivent deux leçons dans la langue étrangère dans une classe séparée. Au cours de la deuxième et troisième année, ils suivent une leçon en immersion totale. L'examen final peut être passé dans la première ou la deuxième langue.

Der Beruf Fachfrau / Fachmann Apotheke besticht durch seinen Aspekt der Kommunikation. Um dieser Herausforderung Rechnung zu tragen, bieten wir den Lernenden die Möglichkeit die Ausbildung zweisprachig zu absolvieren.

Im ersten Ausbildungsjahr haben die Lernenden zwei Lektionen Fachunterricht in der Fremdsprache in einer separaten Klasse. Im zweiten und dritten Ausbildungsjahr besuchen sie eine Lektion in Vollimmersion. Die Abschlussprüfung kann in der Erst- oder Zweitsprache absolviert werden.

Veillez remplir le formulaire d'inscription ci-dessous puis l'envoyer à l'adresse suivante :

Ecole professionnelle commerciale, Section Vente, Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Fribourg

Bitte senden Sie das vollständig ausgefüllte Anmeldeformular an folgende Adresse:

Kaufmännische Berufsfachschule, Abteilung Verkauf, Derrière-les-Remparts 1a, 1700 Freiburg

Données personnelles / Personalien

Nom & Prénom :

Name & Vorname :

Adresse domicile :

Wohnadresse:

E-Mail :

Tél. privé : Tel. Privat:

Entreprise formatrice :

Ausbildungsbetrieb:

Adresse de l'entreprise formatrice :

Adresse Ausbildungsbetrieb:

Tél. de l'entreprise formatrice :

Tel. Ausbildungsbetrieb:

Lieu, date :

Ort, Datum: _____

Signature du PEF :

Unterschrift Lernende/r: _____

Signature du représentant légal :

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters: _____

Signature du maître d'apprentissage :

Unterschrift des Lehrbetriebs: _____

La formation bilingue peut être terminée à la fin du premier ou du deuxième semestre. Aucun changement n'est possible au cours de la deuxième et troisième année de formation. Par votre signature, vous attestez avoir pris connaissance des modalités susmentionnées et vous attestez votre disposition à participer au cours bilingue dans le sens d'un encouragement linguistique. De plus, vous vous engagez contractuellement pour cette formation.

Die zweisprachige Ausbildung kann am Ende des 1. beziehungsweise des zweiten Semesters beendet werden. Im Verlaufe des zweiten und dritten Lehrjahres ist kein Wechsel mehr möglich. Mit Ihrer Unterschrift bezeugen Sie die Kenntnisnahme der oben genannten Modalitäten, sowie die Bereitschaft, am bilingualen Unterricht im Sinne einer gezielten Sprachförderung teilzunehmen und sich entsprechend dafür einzusetzen.